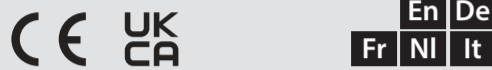


Dot Sight
DF-M1
User's Manual

Model Name: N16H0



NIKON CORPORATION

Nikon Europe Service Warranty Card
Europäische Kundendienst-Garantie von Nikon /
Carte de garantie européenne de réparation Nikon /
Nikon Europese servicegarantiekaart /
Card di garanzia assistenza in Europa Nikon

Modél name/Produkt/Nom du modèle/Modelnaam/Nome del modello
DF-M1

Serial No./Seriennummer/Numéro de série/Serien./N. di serie

Purchase date/Kaufdatum/Date d'achat/Aankoopdatum/Data di acquisto

Name and address of customer/Name und Adress des Kunden/
Nom et adresse du client/Naam en adres van klant/Nome e indirizzo del Cliente

Dealer/Händler/Revendeur/Dealer/Rivenditore

Distributor/Distributor/Distributeur/Distributore/Distributore
Nikon Europe B.V.
The Garden, Stroombaan 14, 1181 VX Amstelveen,
The Netherlands
Manufacturer/Hersteller/Fabrikant/Fabrikant/Produttore
NIKON CORPORATION
Shinagawa Intercity Tower C, 2-15-3, Konan,
Minato-ku, Tokyo 108-6290 Japan

En **Dot Sight DF-M1**
User's Manual

The DF-M1 helps you keep track of your subject when using telephoto lenses.

For Your Safety

To prevent damage to property or injury to yourself or to others, read "For Your Safety" in its entirety before using this product.

Keep these safety instructions where all those who use this product will read them.

- ⚠ DANGER:** Failure to observe the precautions marked with this icon carries a high risk of death or severe injury.
- ⚠ WARNING:** Failure to observe the precautions marked with this icon could result in death or severe injury.
- ⚠ CAUTION:** Failure to observe the precautions marked with this icon could result in injury or property damage.

⚠ WARNING

• Do not disassemble or modify this product. Do not touch internal parts that become exposed as the result of a fall or other accident. Failure to observe these precautions could result in electric shock or other injury.

• Should you notice any abnormalities such as the product producing smoke, heat, or unusual odors, immediately disconnect the battery. Continued operation could result in fire, burns or other injury.

• Keep dry. Do not handle with wet hands. Failure to observe these precautions could result in fire or electric shock.

• Do not let your skin remain in prolonged contact with this product while it is on or plugged in. Failure to observe this precaution could result in low-temperature burns.

• Do not use this product in the presence of flammable dust or gas such as propane, gasoline or aerosols. Failure to observe this precaution could result in explosion or fire.

• Do not directly view the sun or other bright light source through the product. Failure to observe this precaution could result in visual impairment.

• Keep this product out of reach of children. Failure to observe this precaution could result in injury or product malfunction. In addition, note that small parts constitute a choking hazard. Should a child swallow any part of this product, seek immediate medical attention.

• Do not use batteries not specifically designated for use with this product. Failure to observe this precaution could result in fire or electric shock.

• Do not handle with bare hands in locations exposed to extremely high or low temperatures. Failure to observe this precaution could result in burns, or frostbite.

⚠ CAUTION

• Remove the battery if this product will not be used for an extended period. Failure to observe this precaution could result in fire or product malfunction.

• Do not leave the product where it will be exposed to extremely high temperatures, for an extended period such as in an enclosed automobile or in direct sunlight. Failure to observe this precaution could result in fire or product malfunction.

• Do not transport the camera with a tripod or similar accessory attached. Failure to observe this precaution could result in injury or product malfunction.

⚠ DANGER (Batteries)

- Do not mishandle batteries. Failure to observe the following precautions could result in the battery leaking, overheating, rupturing, or catching fire:
 - Do not attempt to recharge the battery.
 - Do not expose batteries to flame or excessive heat.
 - Do not disassemble.
 - Do not short-circuit the terminals by touching them to necklaces, hairpins, or other metal objects.
 - Do not expose batteries or the products in which they are inserted to powerful physical shocks.

• Do not ingest batteries. Chemical burn hazard. This product includes one or more lithium coin/button cell batteries. Swallowing lithium coin/button cell batteries can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.

Keep new and used batteries away from children. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it out of reach of children. If you think batteries may have been swallowed or placed anywhere inside the body, seek immediate medical attention.

• If battery liquid comes into contact with the eyes, rinse with plenty of clean water and seek immediate medical attention. Delaying action could result in eye injuries.

• Follow the instructions of airline personnel. Batteries left unattended at high altitudes in an unpressurized environment may leak, overheat, rupture, or catch fire.

⚠ WARNING (Batteries)

• Keep batteries out of reach of children. Should a child swallow a battery, seek immediate medical attention.

• Do not immerse batteries in water or expose to rain. Failure to observe this precaution could result in fire or product malfunction. Immediately dry the product with a towel or similar object should it become wet.

• Discontinue use immediately should you notice any changes in the battery, such as discoloration or deformation. Failure to observe this precaution could result in the battery leaking, overheating, rupturing, or catching fire.

• Prior to disposal, insulate battery terminals with tape. Overheating, rupture, or fire may result should metal objects come into contact with the terminals. Recycle or dispose of batteries in accord with local regulations.

• If battery liquid comes into contact with a person's skin or clothing, immediately rinse the affected area with plenty of clean water. Failure to observe this precaution could result in skin irritation.

Notices for Customers in Europe

CAUTION: RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE.

This symbol indicates that electrical and electronic equipment is to be collected separately. The following apply only to users in European countries:

- This product is designated for separate collection at an appropriate collection point. Do not dispose of as household waste.
- Separate collection and recycling helps conserve natural resources and prevent negative consequences for human health and the environment that might result from incorrect disposal.
- For more information, contact the retailer or the local authorities in charge of waste management.

DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS.

This symbol on the battery indicates that the battery is to be collected separately.

The following apply only to users in European countries:

- All batteries, whether marked with this symbol or not, are designated for separate collection at an appropriate collection point. Do not dispose of as household waste.
- For more information, contact the retailer or the local authorities in charge of waste management.

Parts (Figure 1)

- 1 Upper cover
- 2 Reticle adjustment dial (horizontal)
- 3 Screen
- 4 Reticle adjustment dial (vertical)
- 5 Battery-chamber cover
- 6 Battery-chamber cover lock pin
- 7 Mounting foot
- 8 Tripod socket (1/4 in., ISO 1222)
- 9 Lock ring
- 10 Reticle selector
- 11 Pop-up control
- 12 Reticle brightness buttons
- 13 Reticle color selection button
- 14 Reticle

Inserting the Battery (Figure 2)

Keeping the battery-chamber cover lock pin pressed with a pen or other pointed object, slide the cover open as shown.

- ✓ Be sure the battery is in the correct orientation.
- ✓ Do not open the battery-chamber cover while the product or your hands are wet. When closing the cover, check to ensure that no lint or other foreign matter is caught in the opening.

Attaching the Sight (Figure 3)

Mount the sight on the camera accessory shoe as shown.

- ✓ Some designs of camera or lens may interfere with attachment or removal.
- ✓ Do not use the built-in flash, as it will press against the sight when raised.

Turning the Sight On or Off

Slide the pop-up control to raise the sight; the sight will turn on and the reticle will light (Figure 4). To turn the sight off, gently lower the upper cover until it clicks into place (Figure 5).

• When the sight is raised, the reticle can be turned off by pressing and holding a reticle brightness button or the color selection button for over 2 seconds (the reticle will also turn off if no operations are performed for 4 hours). Pressing either button turns the reticle on again.

Positioning the Reticle

The position of the reticle must be adjusted according to the distance to the subject. To prevent the camera moving during the operation, mount it on a tripod or rest it on a flat, stable surface.

To position the reticle:

- 1 **Frame an object at the desired distance (Figure 6).** Choose an object the same distance from the camera as your subject and frame it in the center of the monitor or viewfinder. If you are using a zoom lens, we recommend that you set it to the focal length at which it will be used during shooting. Note that you may not be able to position the reticle satisfactorily if the object is too close; we recommend choosing subjects or objects at least 10 m (33 ft) distant (all figures are approximate).
- 2 **Position the reticle over the object (Figure 7).** From a position directly behind the sight, rotate the reticle adjustment dials to position the reticle over the object in the sight's screen. Adjust the reticle's color or brightness as necessary if you find it hard to see against the background.

Taking Pictures (Figure 8)

Aim the camera to position the reticle over your subject. Your subject will also be displayed in the camera monitor or viewfinder.

Precautions for Use

- Lower the sight for storage or transport.
- Some designs of camera or lens may block the sight.
- Parts of the reticle may not be displayed at the top left and right edges of the screen.
- The reticle may appear doubled; this can sometimes be corrected by choosing a subject farther away.
- Should the product get wet, dry it immediately with a clean, dry camera cleaning cloth.
- Do not touch the screen with your fingers. Lint and dust can be removed with a blower, fingerprints, grease, and other stains or water droplets using a soft, clean cotton cloth or lens cleaning tissue dampened with a small amount of ethanol or commercial lens cleaner. Clean the entire screen evenly, taking care not to leave smears.

Specifications

| | |
|---|---|
| Reticle | Users can choose from three reticle types, two reticle colors (green or red), and five brightness levels |
| Compatible batteries¹ | 3V CR2032 (DL2032/5004L) lithium batteries |
| Battery endurance | Approx. 170 hours with fresh battery ² |
| Dimensions (W × H × D) | • Raised: Approx. 48 × 67 × 85 mm (1.9 × 2.7 × 3.4 in.) • Lowered: Approx. 48 × 43.5 × 76.5 mm (1.9 × 1.8 × 3.1 in.) |
| Weight | Approx. 83 g (3.0 oz), including battery |
| Supplied accessories | Soft case |

- 1 Supplied battery is for trial use only.
- 2 Varies with the operating environment, operating conditions, and storage conditions.

Improvements to this product may result in unannounced changes to specifications and external appearance.

Warranty Terms

Your Nikon equipment is guaranteed against any manufacturing defects for one full year from the date of original purchase. If during this period of guarantee the product proves defective due to improper material or workmanship, our authorized service network within the sales territory of Nikon Europe B.V. will, without charge for labor and parts, repair the product in the terms and conditions set as below. Nikon reserves the right (at its sole discretion) to replace or repair the product.

1. This warranty is only provided upon presentation of the completed warranty card and original invoice or purchase receipt indicating the date of purchase, product type and dealer's name, together with the product.
2. Nikon reserves the right to refuse free-of-charge warranty service if the above documents cannot be presented or if the information contained in it is incomplete or illegible.
3. This warranty will not cover:
 - necessary maintenance and repair or replacement of parts due to normal wear and tear;
 - modifications to upgrade the product from its normal purpose as described in user manuals, without the prior written consent of Nikon;
 - transport costs and all risks of transport relating directly or indirectly to the warranty of the products;
 - any damage resulting from modifications or adjustments which may be made to the product, without the prior written consent of Nikon, in order to comply with local or national technical standards in force in any other country than the ones for which the product was originally designed and/or manufactured;
 - damage caused by misuse including but not limited to failure to use the product for its normal purpose or according to the user instructions on the proper use and maintenance, and to installation or use of the product inconsistent with the safety standards in force in the country where it is used;
 - damage caused by accidents including but not limited to lightning, water, fire, misuse or neglect;
 - alteration, defacing, illegibility or removal of the model or serial number on the product;
 - damage resulting from repairs or adjustments which have been conducted by unauthorized service organizations or persons;
 - defects in any system into which the product is incorporated or with which it is used.
4. This service warranty does not affect the consumer's statutory rights under applicable national laws in force, nor the consumer's right against the dealer arising from their sales/purchase contract.

Notice: An overview of all authorized Nikon Service Stations can be found online by following this link: <https://www.europe-nikon.com/service/>

De **Punktvisier DF-M1**
Bedienungsanleitung

Das DF-M1 erleichtert es Ihnen bei Tele-Aufnahmen dem Hauptobjekt zu folgen, so dass Sie es nicht aus dem Bildausschnitt verlieren.

Sicherheitshinweise

Lesen Sie die Sicherheitshinweise vor der Inbetriebnahme dieses Produkts vollständig durch, um Sach- oder Personenschäden zu verhüten.

Bewahren Sie diese Hinweise griffbereit für alle Personen auf, die das Produkt benutzen.

⚠ GEFAHR: Das Missachten der Warnhinweise, die so gekennzeichnet sind, birgt ein hohes Risiko für schwere oder tödliche Verletzungen.

⚠ WARNUNG: Das Missachten der Warnhinweise, die so gekennzeichnet sind, könnte zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

⚠ VORSICHT: Das Missachten der Warnhinweise, die so gekennzeichnet sind, könnte zu Sach- oder Personenschäden führen.

⚠ WARNUNG

- Das Produkt nicht auseinandernehmen oder modifizieren. Berühren Sie keine Teile aus dem Gerätenehm, die infolge eines Sturzes oder eines anderen Unfallereignisses freiliegen.
- Das Missachten dieser Vorsichtsmaßnahmen kann einen Stromschlag oder andere Verletzungen verursachen.
- Sollte das Produkt qualmen, sich überhitzen oder ungewöhnliche Geräusche absondern, nehmen Sie sofort die Batterie heraus. Die fortgesetzte Verwendung kann Brandgefahr, Verbrennungen oder andere Verletzungen zur Folge haben.
- Vor Nässe schützen. Nicht mit nassen Händen anfassen. Das Missachten dieser Vorsichtsmaßnahmen kann einen Brand oder Stromschlag verursachen.
- Vermeiden Sie den längeren Hautkontakt zum Produkt, während es eingeschaltet oder an eine Stromquelle angeschlossen ist. Das Missachten dieser Vorsichtsmaßnahme kann zu leichten Verbrennungen führen.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht in der Gegenwart von entflammbarem Staub oder Gas (wie z. B. Propangas, Benzin oder Aerosole).
- Das Missachten dieser Vorsichtsmaßnahme kann eine Explosion oder einen Brand verursachen.
- Blicken Sie nicht durch das Produkt direkt in die Sonne oder eine andere sehr helle Lichtquelle.
- Das Missachten dieser Vorsichtsmaßnahme kann bleibende Schäden am Auge verursachen.

• Das Produkt von Kindern fernhalten. Das Missachten dieser Vorsichtsmaßnahme kann zu Verletzungen oder zur Beschädigung des Produkts führen. Beachten Sie außerdem, dass Kleinteile ein Erstickungsrisiko darstellen. Sollte ein Kind irgendein Teil dieses Produkts verschlucken, konsultieren Sie sofort einen Arzt.

• Verwenden Sie keine Batterien, die nicht ausdrücklich für dieses Produkt bestimmt sind.

• An Orten mit extrem hohen oder niedrigen Temperaturen nicht mit bloßen Händen handhaben. Das Missachten dieser Vorsichtsmaßnahme kann zu Verbrennungen oder Erfrierungen führen.

⚠ VORSICHT

- Nehmen Sie die Batterie heraus, wenn das Produkt für längere Zeit nicht benutzt wird. Das Missachten dieser Vorsichtsmaßnahme kann einen Brand oder Produktschäden verursachen.
- Bewahren Sie das Produkt nicht längere Zeit an Orten auf, an denen es extrem hohen Temperaturen ausgesetzt ist, wie in einem geschlossenen Auto oder direkt in der Sonne. Das Missachten dieser Vorsichtsmaßnahme kann einen Brand oder Produktschäden verursachen.
- Tragen Sie die Kamera nicht mit montiertem Stativ oder ähnlichem Zubehör umher. Das Missachten dieser Vorsichtsmaßnahme kann zu Verletzungen oder zur Beschädigung des Produkts führen.

⚠ GEFAHR (Batterien)

- Behandeln Sie Batterien sachgemäß. Das Missachten der folgenden Vorsichtsmaßnahmen kann dazu führen, dass die Batterie ausläuft, überhitzt, aufplatzt oder sich entzündet:
 - Versuchen Sie nicht, die Batterie wieder aufzuladen.
 - Setzen Sie Batterien keiner großen Hitze oder offenem Feuer aus.
 - Nicht auseinandernehmen.
 - Verhindern Sie das Kurzschließen der Kontakte durch Halsketten, Haarnadeln oder andere Metallgegenstände.
 - Setzen Sie Batterien bzw. Produkte mit eingesetzten Batterien keinen kräftigen Stößen aus.
- Batterien nicht verschlucken oder in den Körper einbringen. Verätzungsgefahr. Dieses Produkt enthält eine oder mehrere Lithium-Knopfzellenbatterien. Das Verschlucken von Lithium-Knopfzellenbatterien kann in nur zwei Stunden schwere innere Verätzungen verursachen und zum Tod führen. Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern. Wenn sich das Batteriefach nicht sicher schließen lässt, verwenden Sie das Produkt nicht weiter und bewahren Sie es für Kinder unzugänglich auf. Wenn Sie davon ausgehen, dass Batterien verschluckt wurden oder anderweitig in den Körper gelangten, nehmen Sie sofort ärztliche Hilfe in Anspruch.
- Sollte aus Batterien ausgetretene Substanz mit den Augen in Kontakt kommen, spülen Sie diese sofort mit reichlich sauberem Wasser aus und konsultieren Sie umgehend einen Arzt. Verzögerte Maßnahmen können zur Schädigung der Augen führen.
- Befolgen Sie die Anweisungen des Fluggersonals. Batterien, die sich in großer Höhe in einer Umgebung mit niedrigem Luftdruck befinden, können auslaufen, überhitzen, platzen oder sich entzünden.

⚠ WARNUNG (Batterien)

• Batterien von Kindern fernhalten. Sollte ein Kind eine Batterie verschlucken, konsultieren Sie sofort einen Arzt.

• Tauchen Sie Batterien niemals ins Wasser und schützen Sie sie vor Regen. Das Missachten dieser Vorsichtsmaßnahme kann einen Brand oder Produktschäden verursachen. Trocknen Sie das Produkt sofort mit einem Handtuch oder ähnlichem, wenn es nass geworden ist.

• Benutzen Sie Batterien nicht weiter, wenn Sie Veränderungen wie Verfärbungen oder Verformungen feststellen. Das Missachten dieser Vorsichtsmaßnahme kann dazu führen, dass die Batterie ausläuft, überhitzt, aufplatzt oder sich entzündet.

- Die Batterie richtig herum einsetzen. Das Missachten dieser Vorsichtsmaßnahme kann dazu führen, dass die Batterie ausläuft, überhitzt, aufplatzt oder sich entzündet.
- Isolieren Sie vor dem Entsorgen von Batterien deren Kontakte mit Klebeband. Wenn die Kontakte mit Metallgegenständen in Berührung kommen, besteht die Gefahr der Überhitzung, des Aufplatzens oder eines Brandes. Beachten Sie die örtlichen Vorschriften für das Entsorgen bzw. Recycling von Batterien.
- Sollte aus Batterien ausgetretene Substanz mit der Haut oder der Kleidung in Kontakt kommen, spülen Sie den betroffenen Bereich sofort mit reichlich sauberem Wasser ab bzw. aus. Das Missachten dieser Vorsichtsmaßnahme kann Hautreizungen verursachen.

Hinweise für Kunden in Europa

VORSICHT: WENN DER FALSCH AKKU-/BATTERIETYP VERWENDET WIRD, BESTEHEND EXPLOSIONGEFAHR.

Durch dieses Symbol wird angezeigt, dass elektrische bzw. elektronische Geräte getrennt entsorgt werden müssen.

Folgendes gilt für Verbraucher in europäischen Ländern:

- Dieses Produkt muss an einer geeigneten Sammelstelle separat entsorgt werden. Eine Entsorgung über den Hausmüll ist unzulässig.
- Durch getrennte Entsorgung und Recycling können natürliche Rohstoffe bewahrt und die durch falsche Entsorgung verursachten, schädlichen Folgen für die menschliche Gesundheit und Umwelt verhindert werden.
- Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Fachhändler oder bei den für die Abfallentsorgung zuständigen Behörden bzw. Unternehmen.

ENTSORGEN SIE NICHT MEHR GEBRAUCHSFÄHIGE AKKUS/BATTERIEN NACH DEN GELTENDEN VORSCHRIFTEN.

Dieses Symbol auf Akkus und Batterien bedeutet, dass sie separat entsorgt werden müssen.

Folgendes gilt für Verbraucher in europäischen Ländern: • Alle Batterien und Akkus, ob mit diesem Symbol versehen oder nicht, müssen an einer entsprechenden Sammelstelle separat entsorgt werden. Eine Entsorgung über den Hausmüll ist unzulässig.

• Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Fachhändler oder bei den für die Abfallentsorgung zuständigen Behörden bzw. Unternehmen.

Teilebezeichnungen (Abbildung 1)

- 1 Obere Abdeckung
- 2 Justierrad für Zielmarkierung (horizontal)
- 3 Visier-Schirm
- 4 Justierrad für Zielmarkierung (vertikal)
- 5 Batteriefach-Abdeckung
- 6 Verriegelungsstift der Batteriefach-Abdeckung
- 7 Befestigungsfuß
- 8 Stativgewinde (1/4 Zoll, ISO 1222)
- 9 Arretierungsring
- 10 Wählschalter für Typ der Zielmarkierung
- 11 Schiebeknopf für das Aufklappen
- 12 Tasten für Helligkeit der Zielmarkierung
- 13 Taste für Farbe der Zielmarkierung
- 14 Wählbare Zielmarkierungen

Einsetzen der Batterie (Abbildung 2)

Drücken Sie den Verriegelungsstift der Batteriefach-Abdeckung mit einem Schreibstift oder einem anderen spitzen Objekt nach unten und ziehen Sie währenddessen die Abdeckung wie abgebildet heraus.

- ✓ Achten Sie darauf, die Batterie richtig herum einzusetzen.
- ✓ Öffnen Sie die Batteriefach-Abdeckung nicht, während das Gerät oder Ihre Hände nass sind. Beim Schließen der Abdeckung darauf achten, dass keine Fusseln oder andere Fremdkörper in das Fach gelangen.

Anbringen des Punktvisiers (Abbildung 3)

Bringen Sie das Punktvisier wie gezeigt auf dem Zubehörschuh der Kamera an.

- ✓ Die Form mancher Kameras oder Objektive kann möglicherweise beim Anbringen und Abnehmen stören.
- ✓ Verwenden Sie kein eingebautes Blitzgerät, da dieses beim Aufklappen gegen das Punktvisier drücken würde.

Das Punktvisier ein- und ausschalten

Schieben Sie den Knopf nach rechts, um das Punktvisier zu öffnen; es schaltet sich dabei ein und die Zielmarkierung beginnt zu leuchten (Abbildung 4). Zum Ausschalten des Punktvisiers die obere Abdeckung sanft nach unten drücken, bis sie einrastet (Abbildung 5).

• Ist das Punktvisier aufgeklappt, lässt sich die Zielmarkierung durch mindestens zwei Sekunden langes Gedrückthalten einer Helligkeitstaste oder der Farbwahlstaste ausschalten (die Zielmarkierung schaltet sich automatisch ab, wenn 4 Stunden lang keine Bedienung erfolgte). Das Drücken einer der genannten Tasten schaltet das Punktvisier wieder ein.

Justieren der Zielmarkierung

Die Position der Zielmarkierung muss an die Objektentfernung angepasst werden. Damit sich die Kamera während dieses Vorgangs nicht bewegt, sollte die Kamera auf einem Stativ montiert oder auf eine ebene, stabile Unterlage gelegt werden.

Verstellen der Zielmarkierungs-Position:

1 **Nehmen Sie ein Objekt im gewünschten Abstand in den Bildausschnitt (Abbildung 6).**

Wählen Sie ein Objekt in der gleichen Entfernung von der Kamera wie später beim Fotografieren und nehmen Sie es in die Mitte des Monitors oder Sucherbilds. Wenn Sie ein Zoomobjektiv verwenden, sollten Sie es auf die Brennweite einstellen, die Sie später beim Aufnehmen benutzen. Beachten Sie, dass sich das Punktvisier nicht zufriedenstellend auf zu nahe Objekte justieren lässt; wir empfehlen mindestens 10 m Abstand (alle Angaben sind ungefähr).

2 **Positionieren Sie die Zielmarkierung über dem Objekt (Abbildung 7).**

Platzieren Sie sich direkt hinter dem Punktvisier und drehen Sie an den Justierädern, um die Zielmarkierung auf dem Visier-Schirm mit dem Objekt in Übereinstimmung zu bringen. Ändern Sie die Farbe oder Helligkeit der Zielmarkierung, falls diese vor dem Hintergrund schwer erkennbar ist.

Aufnahmen machen (Abbildung 8)

Zielen Sie mit der Kamera auf das Objekt, so dass die Markierung darauf zu liegen kommt. Das Motiv wird auch auf dem Kamera-Monitor bzw. im Sucher angezeigt.

Gebrauchshinweise

- Klappen Sie das Punktvisier für die Aufbewahrung oder den Transport zu.
- Die Form mancher Kameras oder Objektive kann möglicherweise die Sicht durch das Visier versperren.
- Teile der Zielmarkierung erscheinen unter Umständen nicht in der oberen linken und rechten Ecke des Visier-Schirms.
- Die Zielmarkierung erscheint möglicherweise doppelt; dies lässt sich manchmal durch die Wahl eines weiter entfernten Objekts vermeiden.
- Sollte das Produkt nass werden, trocknen Sie es bitte sofort mit einem sauberen, trockenen Kamera-Reinigungstuch ab.
- Fassen Sie mit den Fingern nicht auf den Visier-Schirm, Füssen und Staub lassen sich mit einem Blasebalg entfernen. Für das Beseitigen von Fingerabdrücken, Fettflecken und ähnlichem sowie Wassertröpfchen verwendet man ein weiches, sauberes Baumwolltuch oder ein Objektreinigungstuch, welches mit ein wenig Ethanol oder Objektreinigungsfüssigkeit befeuchtet wird. Reinigen Sie den gesamten Schirm gleichmäßig, und achten Sie darauf, keine Schmierflecke zu hinterlassen.

Technische Daten

| | |
|--------------------------------|--|
| Zielmarkierung | Benutzer können zwischen drei Markierungstypen, zwei Markierungsfarben (Grün oder Rot) und fünf Helligkeitsstufen wählen |
| Batterietyp¹ | Lithium-Batterie 3V CR2032 (DL2032/5004L) |
| Betriebsdauer | ca. 170 Stunden mit frischer Batterie ² |
| Abmessungen (B × H × T) | • Aufgeklappt: ca. 48 × 67 × 85 mm • Geschlossen: ca. 48 × 43,5 × 76,5 mm |
| Gewicht | ca. 83 g, einschließlich Batterie |
| Mitgeliefertes Zubehör | Soft-Tasche |

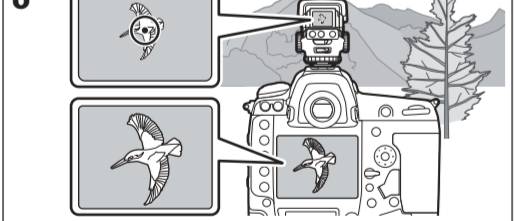
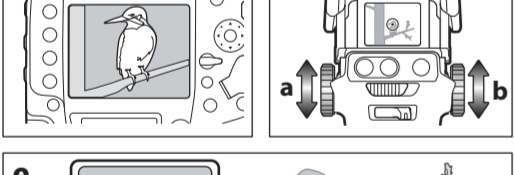
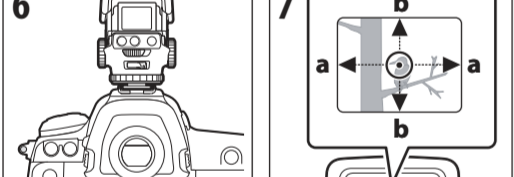
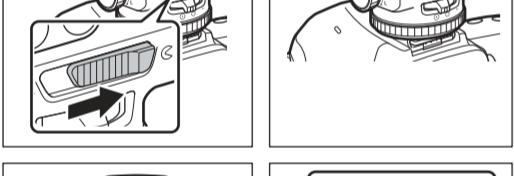
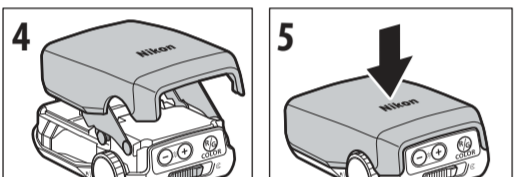
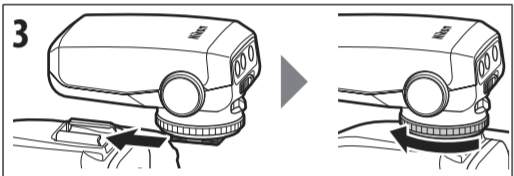
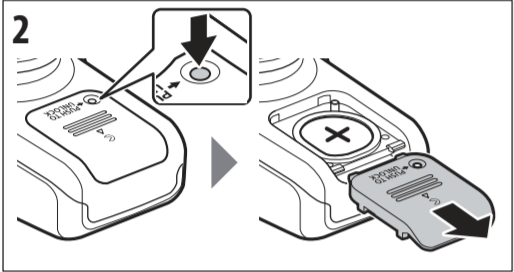
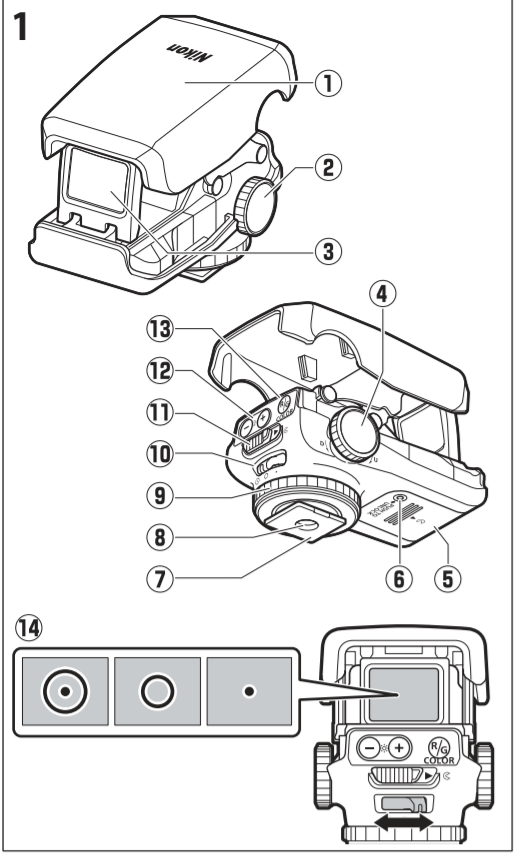
- 1 Die mitgelieferte Batterie ist nur zum Ausprobieren gedacht.
- 2 Hängt von der Einsatzumgebung, den Betriebs- und Aufbewahrungsbedingungen ab.

Im Rahmen von Produktverbesserungen können technische Daten und das Aussehen des Produkts ohne Vorankündigung geändert werden.

Garantiebestimmungen

Für Ihr Nikon-Gerät übernehmen wir bei allen Herstellerjahren ein volles Jahr Garantie ab dem nachgewiesenen Kaufdatum. Sollte das Produkt während dieser Garantiezeit aufgrund von Material- oder Herstellungsfehlern Mängel aufweisen, wird es vom autorisierten Kundendienstnetz im Verkaufsgebiet von Nikon Europe B.V. ohne Berechnung von Ersatzteil- oder Arbeitskosten zu den entstehenden Betriebskosten repariert. Nikon behält sich das Recht vor, das Produkt nach freiem Ermessen zu reparieren oder durch ein neues zu ersetzen.

1. Diese Garantie gilt nur, wenn zusammen mit dem Produkt die ausgefüllte Garantiekarte und die Originalrechnung bzw. der Kassenschein vorgelegt werden, auf denen das Kaufdatum, das Produkt und der Name des Händlers vermerkt sind.
- Wenn diese Belege nicht vorgelegt werden oder unvollständig bzw. unleserlich ausgefüllt sind, behält sich Nikon das Recht vor, die kostenlose Garantierpar



Fr Viseur Dot Sight DF-M1 Manuel d'utilisation

Le DF-M1 facilite le suivi des sujets lors de l'utilisation de l'objectif.

Pour votre sécurité

Afin d'éviter de provoquer des dommages matériels ou de vous blesser ou de blesser un tiers, lisez intégralement « Pour votre sécurité » avant d'utiliser ce produit.

Conservez ces consignes de sécurité dans un endroit facilement accessible à tous ceux qui pourraient se servir de ce produit.

⚠ **DANGER** - Le non-respect des consignes indiquées par cette icône expose à un danger de mort ou à de graves blessures.
AVERTISSEMENT - Le non-respect des consignes indiquées par cette icône peut vous exposer à un danger de mort ou à de graves blessures.

⚠ **ATTENTION** - Le non-respect des consignes indiquées par cette icône peut vous exposer à des blessures ou proover des dommages matériels.

AVERTISSEMENT

• **Ne démontez pas ou ne modifiez pas ce produit.** Ne touchez pas les composants internes qui sont exposés suite à une chute ou à un autre accident. Le non-respect de ces consignes peut provoquer un choc électrique ou d'autres blessures.

• **Si vous observez des anomalies provenant du produit** comme de la fumée, de la chaleur ou des odeurs inhabituelles, retirez immédiatement la pile. Continuer d'utiliser le matériel risque de provoquer un incendie, des brûlures ou d'autres blessures.

• **Gardez votre matériel au sec.** Ne le manipulez pas avec les mains mouillées. Le non-respect de ces consignes de sécurité peut provoquer un incendie ou un choc électrique.

• **Ne laissez pas votre peau en contact prolongé avec ce produit lorsqu'il est sous tension ou lorsqu'il est branché.** Le non-respect de cette consigne peut provoquer des brûlures superficielles.

• **N'utilisez pas ce produit en présence de poussières ou de gaz inflammables comme du propane, de l'essence ou des aérosols.** Le non-respect de cette consigne peut provoquer une explosion ou un incendie.

• **N'observez pas directement le soleil ou autre source lumineuse puissante à travers le produit.** Le non-respect de cette consigne peut provoquer des troubles visuels.

• **Conservez ce produit hors de portée des enfants.** Le non-respect de cette consigne peut provoquer des blessures ou le dysfonctionnement du produit. En outre, notez que les petites pièces présentent un risque d'étouffement. Si jamais un enfant avalait une pièce de ce produit, consultez immédiatement un médecin.

• **N'utilisez pas des piles qui ne sont pas conçues spécifiquement pour ce produit.** Le non-respect de cette consigne peut provoquer un incendie ou un choc électrique.

• **Ne manipulez pas le matériel à mains nues dans des lieux exposés à des températures extrêmement basses ou élevées.** Le non-respect de cette consigne peut provoquer des brûlures ou des engelures.

ATTENTION

• **Retirez la pile si vous ne prévoyez pas d'utiliser ce produit avant longtemps.** Le non-respect de cette consigne peut provoquer un incendie ou le dysfonctionnement du produit.

• **Ne laissez pas le produit exposé à des températures excessivement chaudes pendant une période prolongée, comme dans une voiture fermée ou en plein soleil.**

Le non-respect de cette consigne peut provoquer un incendie ou le dysfonctionnement du produit.

• **Ne transportez pas l'appareil photo si un trépied ou accessoire similaire est fixé.** Le non-respect de cette consigne peut provoquer des blessures ou le dysfonctionnement du produit.

DANGER (Piles)

• **Manipulez correctement les piles.** Le non-respect des consignes suivantes peut provoquer la fuite, la surchauffe, la casse ou l'inflammation de la pile :
- N'exposez pas de recharger la pile.

- N'exposez pas les piles aux flammes ni à une chaleur excessive.

- Ne les démontez pas.

- Ne court-circuitez pas les contacts en les touchant avec des colliers, des épingles à cheveux ou autres objets métalliques.

- N'exposez pas les piles ou les produits dans lesquels elles sont insérées à des chocs physiques importants.

- Ne pas ingérer les piles.

Risque de brûlure chimique.

Ce produit comprend une ou plusieurs piles au lithium de type bouton. L'insertion d'une pile au lithium de type bouton peut provoquer des brûlures internes graves en seulement 2 heures et entraîner la mort.

Garder les piles neuves et usagées hors de la portée des enfants.

Si le compartiment des piles ne se referme pas bien, cessiez d'utiliser le produit et tenez hors de portée des enfants. Si vous pensez que les piles ont pu être avalées ou qu'elles sont à l'intérieur du corps, consultez immédiatement un médecin.

• **Si du liquide provenant des piles entre en contact avec les yeux, rincez les abondamment à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin.**

Si vous attendez trop longtemps, vous risquez d'avoir des lésions oculaires.

• **Suivre les instructions du personnel de la compagnie aérienne.** Les piles laissées sans surveillance à haute altitude dans un environnement non pressurisé peuvent faire l'objet d'une fuite ou d'une surchauffe, se rompre ou prendre feu.

AVERTISSEMENT (Piles)

• **Conservez les piles hors de portée des enfants.** Si jamais un enfant avalait une pile, consultez immédiatement un médecin.

• **N'immergez pas les piles dans l'eau et ne les exposez pas à la pluie.** Le non-respect de cette consigne peut provoquer un incendie ou le dysfonctionnement du produit. Séchez immédiatement le produit avec une serviette ou un objet similaire s'il est mouillé.

• **Cessez immédiatement toute utilisation si vous remarquez une quelconque modification de la pile, comme une décoloration ou une déformation.**

Le non-respect de cette consigne peut provoquer la fuite, la surchauffe, la casse ou l'inflammation de la pile.

• **Insérez la pile dans le bon sens.**

Le non-respect de cette consigne peut provoquer la fuite, la surchauffe, la casse ou l'inflammation de la pile.

• **Avant de la jeter, protégez les contacts de la pile avec du ruban adhésif.**

Les piles risquent de surchauffer, de se casser ou de prendre feu à des objets métalliques touchent leurs contacts. Recyclez ou jetez les piles en respectant les réglementations locales en vigueur.

• **Si du liquide provenant des piles entre en contact avec la peau ou les vêtements d'une personne, rincez immédiatement et abouanderment à l'eau claire les parties touchées.**

Le non-respect de cette consigne peut provoquer des irritations cutanées.

Avis pour les clients en Europe

ATTENTION: ILY A UN RISQUE D'EXPLOSION SI L'ACCUMULATEUR/LA PILE EST REMPLACÉ(E) PAR UN AUTRE DE TYPE INCORRECT.

Ce symbole indique que le matériel électrique et électronique doit être jeté dans les conteneurs appropriés.

Les mentions suivantes s'appliquent uniquement aux utilisateurs situés dans les pays européens :
-Ce produit doit être jeté dans un point de collecte approprié. Il ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers.

-Le tri sélectif et le recyclage permettent de préserver les ressources naturelles et d'éviter les conséquences négatives pour la santé humaine et l'environnement, qui peuvent être provoqués par une élimination incorrecte.

-Pour plus d'informations, contactez votre revendeur ou les autorité locales chargées de la gestion des déchets.

DÉBARRASSEZ-VOUS DES ACCUMULATEURS/PILES USAGÉS EN SUIVANT LES CONSIGNES.
Ce symbole sur l'accumulateur/la pile indique que celui-ci/celle-ci doit être collecté(s) séparément.

Les mentions suivantes s'appliquent uniquement aux utilisateurs situés dans les pays européens :

-Tous les accumulateurs/piles, ovils portent ce symbole ou non, doivent être jetés séparément dans un point de collecte approprié. Ils ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers.

-Pour plus d'informations, contactez votre revendeur ou les autorités locales chargées de la gestion des déchets.

Nomenclature (Figure 1)

- Vollet supérieur
- Molette de réglage du réticule (horizontal)
- Écran
- Molette de réglage du réticule (verticale)
- Vollet du logement pour pile
- Bouton de verrouillage du volet du logement pour pile
- Sabot de fixation
- Filetage pour fixation sur trépied (1/4 pouce, ISO 1222)
- Bague de verrouillage
- Sélecteur du réticule
- Commande d'ouverture
- Boutons de luminosité du réticule
- Bouton de sélection de la couleur du réticule
- Réticule

Insertion de la pile (Figure 2)

En maintenant appuyé le bouton de verrouillage du volet du logement pour pile avec un stylo ou un autre objet pointu, faites glisser le volet pour l'ouvrir comme illustré.

✓ *Vérifiez que la pile est dans le bon sens.*
✓ *N'ouvrez pas le volet du logement pour pile si le produit ou vos mains sont mouillés.* *Lorsque vous fermez le volet, vérifiez qu'aucun peluche ni aucun autre corps étranger ne sont coincés dans l'ouverture.*

Installation du viseur Dot Sight (Figure 3)

Installez le viseur Dot Sight sur la griffe flash de l'appareil photo comme illustré.

✓ *La conception de l'appareil photo ou de l'objectif peut interférer avec l'installation ou le retrait du viseur Dot Sight.*

✓ *N'utilisez pas le flash intégré car si vous l'ouvrez, il s'appuiera contre le viseur Dot Sight.*

Mise sous tension ou hors tension du viseur Dot Sight
Faites glisser la commande d'ouverture pour ouvrir le viseur Dot Sight : ce dernier se met sous tension et le réticule s'allume (Figure 4). Pour mettre le viseur Dot Sight hors tension, fermez délicatement le volet supérieur jusqu'au dé clic (Figure 5).

• Lorsque le viseur Dot Sight est ouvert, vous pouvez éteindre le réticule en maintenant appuyé l'un des boutons de luminosité du réticule ou le bouton de sélection de la couleur pendant plus de 2 secondes (le réticule s'éteint également si aucune opération n'est effectuée pendant 4 heures). Pour allumer à nouveau le réticule, appuyez sur l'un de ces boutons.

Positionnement du réticule

La position du réticule doit être ajustée en fonction de la distance au sujet. Pour empêcher que l'appareil photo ne bogue pendant l'opération, installez-le sur un trépied ou posez-le sur une surface plane et stable.

Pour positionner le réticule :

1) Cadrez un objet à la distance souhaitée (Figure 6).

Choisissez un objet situé à la même distance de l'appareil photo que votre sujet et cadrez-le au centre du moniteur ou du viseur de l'appareil photo. Si vous utilisez un zoom, nous vous recommandons de le régler sur la focale dont vous allez vous servir lors de la prise de vue. Notez que vous risquez de ne pas pouvoir positionner le réticule convenablement si l'objet est trop près ; nous vous recommandons de choisir des sujets ou des objets situés à une distance de 10 m au moins (tous les chiffres sont approximatifs).

2) Positionnez le réticule sur l'objet (Figure 7).

Placez-vous directement derrière le viseur Dot Sight et tournez les molettes de réglage du réticule pour positionner le réticule sur l'objet sur l'écran du viseur Dot Sight. Réglez la couleur ou la luminosité du réticule selon la nécessité : s'il ressort difficilement de l'arrière-plan.

Prise de vue (Figure 8)

Dirigez l'appareil photo afin de positionner le réticule sur votre sujet. Votre sujet s'affiche également sur le moniteur ou dans le viseur de l'appareil photo.

Précautions d'utilisation

• Fermez le viseur Dot Sight lorsque vous rangez le matériel ou le transportez.

• La conception de l'appareil photo ou de l'objectif risque de bloquer le viseur Dot Sight.

• Certaines parties du réticule risquent de ne pas s'afficher sur les bords supérieurs gauche et droit de l'écran.

• Le réticule peut apparaître en double ; il est possible de corriger cela en choisissant un sujet plus éloigné.

• Si le produit prend l'humidité, séchez-le immédiatement avec un chiffon de nettoyage pour appareil photo propre et sec.

• Ne touchez pas l'écran avec les doigts. Vous pouvez retirer les peluches et les poussières à l'aide d'une soufflette, les traces de doigts, la graisse, les autres traces ou les gouttes d'eau avec un chiffon en coton doux et propre ou un chiffon optique imbibé d'une petite quantité d'éthanol ou de nettoyage pour objectif disponible dans le commerce. Nettoyez l'intégralité de l'écran de façon uniforme, en veillant à ne pas laisser de marques.

Caractéristiques

Réticule

Vous avez le choix entre trois types de réticule, deux couleurs de réticule (verte ou rouge) et cinq niveaux de luminosité

| Piles compatibles ¹ | Piles lithium 3V CR2032 (DL2032/S004L) |
|--------------------------------|--|
| Durée de vie de la pile | Environ 170 heures si la pile est neuve ² |
| Dimensions (L × H × D) | • Overt: environ 48 × 67 × 85 mm • fermé: environ 48 × 43,5 × 76,5 mm |
| Poids | Environ 83 g, avec la pile. |
| Accessoires fournis | Étui souple |

¹ *La pile fournie est destinée à des fins d'essai uniquement.*
² *Dépend de l'environnement opérationnel, des conditions d'utilisation et des conditions de stockage.*

Des améliorations peuvent être apportées aux caractéristiques et à l'aspect extérieur de ce produit sans avis préalable.

| Conditions de la garantie |
|---------------------------|
|---------------------------|

Votre matériel Nikon est garanti contre tout vice de fabrication pendant une année entière à compter de la date initiale d'achat. Si au cours de cette période de garantie, le produit s'avère défectueux en raison de matériaux ou de fabrication inadéquats, notre réseau de réparateurs agréés, situé sur le territoire des ventes de Nikon Europe B.V., réparera le produit sans facturer les pièces et la main d'œuvre, selon les modalités et conditions telles que définies ci-dessous. Nikon se réserve le droit (selon sa seule appréciation) de remplacer ou de réparer le produit.

1. Cette garantie n'est accordée que sur présentation avec le produit à réparer de la carte de garantie remplie et de la facture ou du reçu d'origine, indiquant la date d'achat, le type de produit et le nom du revendeur.

Nikon se réserve le droit de refuser d'effectuer une réparation sous garantie gratuitement si les documents mentionnés ci-dessus ne peuvent être présentés ou si les informations indiquées sont incomplètes ou illisibles.

2. Cette garantie ne couvre pas :

• l'entretien et la réparation nécessaires ou le remplacement de pièces dus à l'usure et à l'usage normal;

• les modifications visant à améliorer le produit acheté tel qu'il est décrit dans les manuels d'utilisation, sans l'accord écrit préalable de Nikon.

• les frais de transport et tous les risques de transport liés directement ou indirectement à la garantie des produits.

• les déclarations résultant de modifications ou d'adaptations susceptibles d'être effectuées sur le produit, sans l'accord écrit préalable de Nikon, dans le but de se conformer à des normes techniques locales ou nationales en vigueur dans des pays autre que ceux pour lesquels le produit a été conçu et/ou fabriqué à l'origine.

3. La garantie n'est pas applicable dans les cas suivants :
• déclarations provoquées par une mauvaise utilisation, y compris mais non exclusivement (1) une utilisation inappropriée du produit ou ne respectant pas les instructions relatives à l'utilisation et à l'entretien, et (2) une installation ou une utilisation du produit non conformes aux normes de sécurité en vigueur dans le pays où il est utilisé.
• déclarations provoquées par des accidents, y compris mais non exclusivement, par la foudre, l'eau, le feu, une mauvaise utilisation ou une négligence.
• modification, déformation, illégitimité ou suppression du nom de modèle ou du numéro de série indiqués sur le produit.
• déclarations résultant de réparations ou d'adaptations effectuées par des réparateurs (organisations ou personnes) non agréés.
• défaillances des systèmes dans lesquels le produit est intégré ou avec lesquels il est utilisé.

4. Cette garantie de réparation n'offre pas les droits relatifs du consommateur prévus par les lois nationales en vigueur, ni les droits du consommateur face au revendeur, découlant de leur contrat de vente/achat.

Avis : un aperçu de tous les centres de réparation Nikon agréés est disponible en ligne sur le site suivant <https://www.europe-nikon.com/service/>

Ni Laserzoeker DF-M1 Gebruikershandleiding

Met de DF-M1 kunt u het onderwerp volgen wanneer u teobjectieven gebruikt.

Voor uw veiligheid

Om schade aan eigendommen of letsel aan uzelf of anderen te voorkomen, lees "Voor uw veiligheid" in zijn geheel door alvorens dit product te gebruiken.

Bewaar deze veiligheidsinstructies daar waar iedere gebruiker van dit product ze kan lezen.

⚠ **GEVAAR**: Het niet in acht nemen van deze voorzorgsmaatregelen, gemarkeerd met dit pictogram, zorgt voor groot gevaar voor de dood of ernstig letsel.

⚠ **WAARSCHUWING**: Het niet in acht nemen van deze voorzorgsmaatregelen, gemarkeerd met dit pictogram, kan de dood of ernstig letsel tot gevolg hebben.

⚠ **LET OP**: Het niet in acht nemen van deze voorzorgsmaatregelen, gemarkeerd met dit pictogram, kan letsel of schade aan eigendommen tot gevolg hebben.

WAARSCHUWING

• **Dit product niet uit elkaar halen of aanpassen.** Raak geen interne delen aan die worden blootgesteld als gevolg van een val of ander ongeval. Het niet in acht nemen van deze voorzorgsmaatregelen kan een elektrische schok of ander letsel tot gevolg hebben.

• **Mocht u afwijkingen aan het product ontdekken zoals het produceren van rook, hitte of ongewoonlijke geuren, ontkoppel dan onmiddellijk de batterij.** Voortgaand gebruik kan brand, brandwonden of ander letsel veroorzaken.

• **Houd droeg, niet met natte handen vastpakken.** Het niet in acht nemen van deze voorzorgsmaatregelen kan brand of een elektrische schok tot gevolg hebben.

• **Laat uw huid niet langdurig in contact komen met dit product terwijl het aan is of in het stopcontact zit.**

Het niet in acht nemen van deze voorzorgsmaatregel kan letsel of brandwonden tot gevolg hebben.

• **Gebruik dit product niet in de aanwezigheid van ontvlambaar stof of gas zoals propane, benzine of spuitbussen.**

Het niet in acht nemen van deze voorzorgsmaatregel kan een explosie of brand tot gevolg hebben.

• **Kijk niet rechtstreeks in de zon of andere felle lichtbronnen door middel van het product.**

Het niet in acht nemen van deze voorzorgsmaatregel kan beperkt gezichtsvermogen tot gevolg hebben.

• **Houd dit product uit de buurt van kinderen.**

Het niet in acht nemen van deze voorzorgsmaatregel kan letsel of een defect aan het product tot gevolg hebben. Merk bovendien op dat kleine onderdelen verstikkingsgevaar opleveren. **Mocht een kind onderdelen van dit product inslikken, zoek dan onmiddellijk medische hulp.**

• **Gebruik geen batterijen die niet specifiek zijn bedoeld voor gebruik met dit product.**

Het niet in acht nemen van deze voorzorgsmaatregel kan brand of een elektrische schok tot gevolg hebben.

• **Pak niet met blote handen vast op plaatsen die worden blootgesteld aan extreem hoge en lage temperaturen.**

Het niet in acht nemen van deze voorzorgsmaatregel kan brandwonden of bevriezingsverschijnselen tot gevolg hebben.

LET OP

• **Verwijder de batterij als voor langere tijd geen gebruik wordt gemaakt van dit product.**

Het niet in acht nemen van deze voorzorgsmaatregel kan brand of een defect aan het product tot gevolg hebben.

• **Laat het product niet achter op een plaats waar het voor langere tijd wordt blootgesteld aan extreem hoge temperaturen, zoals in een afgesloten auto of in direct zonlicht.**

Het niet in acht nemen van deze voorzorgsmaatregel kan brand of een defect aan het product tot gevolg hebben.

• **De camera niet vervoeren wanneer een statief of dergelijk accessoire is bevestigd.**

Het niet in acht nemen van deze voorzorgsmaatregel kan letsel of een defect aan het product tot gevolg hebben.

⚠ GEVAAR (Batterijen)

• **Voorkom onjuist gebruik van batterijen.**

Het niet in acht nemen van de volgende voorzorgsmaatregelen kan ervoor zorgen dat de batterij lekt, oververhit raakt, scheurt of vlam vat.

- Haal niet uit elkaar.

- Sluit de polen niet kort door ze in aanraking te laten komen met kettingen, haarspelden of andere metalen voorwerpen.

- Stel batterijen of de producten waarin ze zijn geplaatst niet bloot aan sterke fysieke schokken.

• **Batterijen niet inslikken.**

• **Gevaar voor chemische brandwonden.** Dit product bevat een of meer lithiumknoop-/ knoopcellen-batterijen. Het inslikken van lithiumknoop-/ knoopcellen-batterijen kan ernstige interne brandwonden veroorzaken in slechts 2 uur en kan de dood tot gevolg hebben.

Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten het bereik van kinderen.

Als het batterijcompartiment niet goed sluit, stop dan met gebruik van het product en houd het buiten het bereik van kinderen.

Als u denkt dat batterij dan zijn ingeslikt of ergens in het lichaam zijn gestopt, roep dan onmiddellijk medische hulp in.

• **Als vloeistof van de batterij in aanraking komt met de ogen, spoel dan met veel schoon water en zoek onmiddellijk medische hulp.** Het uitsstellen van deze handling kan oogletsel tot gevolg hebben.

• **Volg de instructies van het luchtvaartpersoneel.**

Batterijen die op grote hoogte onbeheerd worden achtergelaten in een drukloze omgeving kunnen lekken, oververhit raken, scheuren of in brand vliegen.

⚠ WAARSCHUWING (Batterijen)

• **Houd batterijen buiten bereik van kinderen.** Mocht een kind een batterij inslikken, zoek dan onmiddellijk medische hulp.

• **Dompel batterijen niet onder in water en stel ze niet bloot aan regen.** Het niet in acht nemen van deze voorzorgsmaatregel kan brand of een defect aan het product tot gevolg hebben. Droog het product onmiddellijk met een handdoek of gelijkwaardig voorwerp, mocht het nat worden.

• **Stop het gebruik onmiddellijk indien u veranderingen aan de batterij opmerkt, zoals verkleuring of vervorming.**

Het niet in acht nemen van deze voorzorgsmaatregel kan ervoor zorgen dat de batterij lekt, oververhit raakt, scheurt of vlam vat.

• **Plaats de batterij in de juiste richting.**

Het niet in acht nemen van deze voorzorgsmaatregel kan ervoor zorgen dat de batterij lekt, oververhit raakt, scheurt of vlam vat.

• **Plak de polen van de batterij met plakband af alvorens deze weg te gooien.**

Oververhitting, scheuren of brand kan het gevollig zijn indien metalen voorwerpen in aanraking komen met de polen. Recycle of gooi batterijen weg overeenkomstig de lokale voorschriften.

• **Als vloeistof van de batterij in aanraking komt met iemand zijn huid of kleding, spoel het getroffen gebied dan onmiddellijk met veel schoon water.**

Het niet in acht nemen van deze voorzorgsmaatregel kan huidirritatie tot gevolg hebben.

| Mededelingen voor klanten in Europa |
|---|
| VOORZICHTIG: ONTPLOFFINGSGEVAAR ALS ACCU/BATTERIJ WORDT VERVANGEN DOOR EEN ONJUIST TYPE. |

Dit symbool geeft aan dat elektrische en elektronische apparaten via gescheiden inzameling moeten worden afgevoerd.

Het volgende is alleen van toepassing op gebruikers in Europese landen.

-Dit product moet gescheiden van het overige afval worden ingeleverd bij een daarvoor bestemd inzamelingspunt. Goed dit product niet weg als huishoudafval.

-Gescheiden inzameling en recycling helpt bij het behoud van natuurlijke bronnen en voorkomt negatieve gevolgen voor de menselijke gezondheid en het milieu die kunnen ontstaan door een onjuiste verwerking van afval.